

# BOLETIN COMERCIAL

Año I

San José, jueves 4 de Diciembre de 1902

Número 31

## AVISO A LOS EXPORTADORES DE CAFE

Con el objeto de asegurar los mejores resultados y la mayor prontitud en el beneficio del café en pergamino que nuestros favorecedores se sirvan consignarnos, hemos instalado y tenemos lista ya una planta completa de despergaminar café, en la que contamos con la mejor y mas moderna maquinaria en su género, que funcionará bajo la dirección de expertos y nuestra inmediata vigilancia. Dicha instalación es la más acabada y reciente en Londres y esto unido á nuestra larga experiencia en el mercado de café nos da la convicción de que en ningún otro establecimiento se darán mejores resultados en el tratamiento del grano.

Chalmers Guthrie & C<sup>o</sup> Ld.—LONDRES

Agente para Costa Rica: *Walter Chalk*.—San José.

## LA BASTIDA

ALMACEN DE ABARROTES, VINOS Y LICORES

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público en general, que he trasladado mi establecimiento á la calle Central, Norte, esquina 6<sup>a</sup> Avenida Oeste, (frente á la ferreteria de los señores Macaya y C<sup>o</sup> y al almacén de ropa hecha de los señores Robert Hermanos), con un completo surtido de mercaderías, en las mejores condiciones, á plazos y al contado, y á los precios más ventajosos de esta plaza.

ALBERTO LLINAS.—San José Costa Rica.

## PARA EL VERANEIO

Se ofrece en venta un caballo de pasitrote, de seis años de edad, propio para señora. También se vende una montura. Referencias en la administración de este boletín.

Precio: 150-00 colones al contado

## ALMACEN HERNANDEZ

SAN JOSE

Este almacén comprado últimamente por Pagés & Cañas ha sufrido una completa regeneración, Acaba de recibir géneros y abarros de toda clase, que, por ahora, vende más barato que nadie. San José, Octubre de 1902.

## W. STEINVORTH & HNO

Tienen un surtido completo de mercaderías  
Ventas exclusivas al por mayor y en condiciones liberales

## Restaurante Central de G. Cavallini

Ha sido consagrado este establecimiento por el aplauso de nuestra más alta sociedad en varias y famosas ocasiones. Su servicio de cocina no admite parangón; menus exquisitos y diariamente combinados en todos los estilos del arte; cada comida es un banquete. Los camareros llenan sus funciones con gran habilidad y cultura. La cantina adquiere cada día más renombre entre el público distinguido. Vinos blancos, rojos, licores, champagne. Existencia de agua mineral de *Rosbach*, la primera del mundo, la única usada en la mesa de los reyes de Europa. Se atienden con esmero y baratura toda clase de encargos para fiestas de gran tono, bailes, bodas y ceremonias de familia, en toda la República

*Rensiones espléndidas para viajeros—Servicio constante á cualquier hora del día y de la noche*  
El Restaurante Central alcanza día por día nuevos triunfos

## CERVEZA SUPERIOR

Imperial Lager Beer

Esta renombrada cerveza, conocida desde hace mucho tiempo por los clientes del Hotel Imperial como la mejor de las que se conocen en el país, se vende en

### LA GRAN VIA

al módico precio de *¢ 42.00 el barril de 10 docenas*. Es la que mayor utilidad deja á los expendedores, y la que tiene mejor aceptación, por ser de clase inmejorable.

San José, Noviembre de 1902.

### Breva DIANA

Tenemos siempre existencia para vender hasta por partidas.

A nuestros clientes del lado del Pacífico la entregaremos puesta en Puntarenas.

### A. HERRERO & C<sup>o</sup>

Dúndele por variadas circunstancias, tiene y debe comprar sus muebles en el almacén de la fábrica de don Jorge Morales-Bejarano. Avenida Central, Cuesta de Moras, casa n<sup>o</sup> 531.

## Fábrica de Espejos

En Cuesta de Moras y en el Taller de

### МАТAMОРOS Y ACUÑA

se hacen y componen espejos.

SE GARANTIZA EL TRABAJO

## LA COMERCIAL

TIPOGRAFIA LITOGRAFIA

### STAEHLE & C<sup>o</sup>

Cuenta con excelentes operarios para atender las órdenes que se le encomienden.

*Especialidad en trabajos de arte*

los cuales hace el hábil litógrafo don Alberto Salazar Calvo.

Avenida Central, Este, en la casa que ocupa el Centro de la Liga de Obreros.

# LA FAMA

Continúa siendo la tienda del buen gusto y de las grandes novedades  
Sedería chinesca sin igual  
Artículos de gran fantasía

Ha sido abierto un almacén en el cual se vende al por mayor á precios que no admiten ninguna competencia

HERRERO HERMANOS

PAÑOLONES DE  
TODA CALIDAD

VESTIDOS PARA HOMBRRES  
DESDE ¢ 10-00 EL FLUX

## BOLETIN COMERCIAL

EDITOR,

Guillermo Vargas

ADMINISTRACION,

Imprenta Nacional.—Calle 19, Norte

## Condiciones de suscripción

A LA GACETA con el anexo del BOLETIN COMERCIAL, tres colones por trimestre.

Al BOLETIN JUDICIAL, tres colones por trimestre.

Las tres publicaciones juntas, cinco colones por trimestre.

Cualquier solicitud debe venir acompañada de su importe en dinero efectivo.

Avisos, a precios convencionales, pago adelantado.

## SECCION CABLEGRAFICA

DÍA 1º DE DICIEMBRE

## Alemania

BERLÍN

## Las deudas de Venezuela

El jueves pasado el Ministro alemán en Caracas recibió de manos del Presidente Castro un documento en el cual acepta, á nombre de su Gobierno, una parte de los reclamos de Alemania, evitando así un ultimatum de parte de esta nación y de Gran Bretaña. Es posible que de igual modo proceda Castro con Inglaterra; la disputa se arreglará entonces pacíficamente. Se ha cruzado nueva correspondencia entre el Secretario de Relaciones Exteriores alemán, Von Richthofen y Lord Lansdowne. Estados Unidos no patrocinará la insolvencia de Venezuela.

## Gran Bretaña

LONDRES

## Represión de ataques periodísticos

El Ministro británico en Caracas, Mr. Aggard, telegrafió al Almirante de la armada británica residente en Bermuda, á fin de que enviase á todo vapor un navío de guerra á la Guayana, para reprimir los amargos ataques que la prensa oficial de Venezuela hace al Gobierno inglés. Las relaciones entre los dos países se vuelven cada día más tirantes.

## De Irlanda

Mr. John Reedmond ha escrito á dos de sus amigos que está dispuesto á ingresar nuevamente á la Cámara de los Comunes, tan luego como la Cámara de los Lores apruebe el proyecto de ley sobre reformas de la instrucción pública. Probará así su deferencia hacia la opinión compacta de la gerarquía de la iglesia católica de Irlanda, en la que se hallan el Obispo Walsh y otros sacerdotes enérgicos.

## Tipos de cambio

El cambio francés se cotiza á 23 francos y 14¼ céntimos; el alemán, sin variación; el americano, á la vista á 47% cts.; la plata en barras aquí á 22¾ peniques la onza y en Nueva York á 48¼ centavos; los pesos mexicanos á 37% centavos.

## Consecuencias de la doctrina de Monroe

El *Daily News* se opone al embargo de las aduanas de Venezuela proyectado por Inglaterra y Alemania y opina que la mejor solución del asunto sería hacer responsable á los Estados Unidos de las dificultades que ocurren en su esfera de influencia, pues si quieren gozar de las ventajas de la doctrina de Monroe, justo es que acepten las obligaciones de su protectorado y que especialmente impidan que la América del Sur sea una amenaza para el mundo civilizado

## Dimisión en Corea

De Corea notician que los nobles que componen el Gabinete de Corea, renunciaron á consecuencia de haberse negado el Emperador á encausar al Ministro de la Guerra, por un delito cuya naturaleza se ignora.

## Francia

MARSELLA

## La huelga

Cada día crece la gravedad de la situación á causa de la huelga de fogoneros. Los tripulantes y fogoneros de los vapores que atracan al puerto, abandonan su trabajo y se unen á los huelguistas. Los viajeros no pueden seguir hasta su destino y se han hecho representar, en número de 1,500, para pedir la intervención del Gobierno, pues la mayoría están sin fondos y destinados á Túnez y Argelia. Se levantará una suscripción para socorrerlos hasta que consigan trabajo. Los muelles están completamente desiertos; los huelguistas prescinden de manifestaciones, pero á pesar de esto, han llegado 200 gendarmes más.

## Italia

ROMA

## Audiencia papal

El Papa concedió hoy audiencia al gran Duque Sergio de Rusia. León XIII manifestó gran placer por la próxima visita del Czar Nicolás á la capital romana.

## Progresos nacionales

El Ministro de Telégrafos, Sr. Galimberti, ha resuelto comunicar á Génova y Buenos Aires por medio del telégrafo sin hilos.

## El catecismo en Filipinas

El Papa se alegró muchísimo al conocer los detalles de la conferencia celebrada en Manila, entre el Gobernador Taft y el delegado del vaticano en Filipinas. Se cree que se ha de llegar á un arreglo, sobre las bases propuestas durante la visita de Taft á Roma. Podrá causar dificultades la cuestión de cuatro órdenes de frailes no gratos, pero se cree que antes de concluirse las negociaciones los frailes españoles habrán sido sustituidos por otros de distintos países.

## Indemnizaciones

En la Cámara de Diputados manifestó el Sr. Prineti que el Gobierno ha entablado negociaciones con los Estados Unidos á fin de obtener una indemnización para las familias de los italianos asesinados en Norte América. El Gobierno está resuelto á apoyar las demandas de los súbditos de Italia, cuyo objeto sea el cobro de la indemnización referida.

## Estados Unidos

MANILA

## Expedición militar

El Capitán Pershing, con 60 hombres de tropa, acaba de hacer una marcha al través de la isla de Mindanao, desde el campamento Dickers hasta Iligan; esta es la primera vez que un blanco ha hecho el viaje. El Capitán Pershing visitó los pueblos de Madoya y Marahui; aquí dirigió la palabra á 500 moros, expresando las buenas intenciones de Estados Unidos. Los representantes de las tribus Nato y Bocooytan rogaron que arbitrara las disputas que motivaron su guerra actual. En la marcha no se notó ninguna hostilidad.

WASHINGTON

## El Congreso

Hoy á medio día se inauguraron las sesiones del quincuagésimo séptimo Congreso. Mr. Cannon fué electo Presidente de la Cámara y recibió numerosos felicitaciones.

## El crimen de Hunter

Mr. Smith, de Michigan, discutió hoy con el Presidente el asesinato de sus paisanos Fitzgerald; también trató el asunto con Mr. Hill, Subsecretario de Estado, á quien expuso la conveniencia de hacer una moción en la Cámara para que la Secretaría de Estado informe todo lo que sepa con respecto al crimen de Hunter.

## Los salvadores de Venezuela

Mr. Isaac L. Soligman se presentó hoy en el Departamento de Estado y propuso la formación de un empréstito para uso del Gobierno de Venezuela. Desde el sábado Mr. Soligman presentó su proyecto al Presidente Roosevelt y á Mr. Hay. No hay ninguna esperanza de que los Estados Unidos cambien su decidida actitud de imparcialidad completa en el asunto.

## Antillas

WILLEMSTAD, CURAZAO

## Un espía alemán

Se dice oficialmente que un espía alemán de apellido Pfeiffer llegó á Maracaibo el 10 de Noviembre, inspeccionó cuidadosamente la ciudad, tomó fotografías de las fortalezas, sondó el canal y estudió las corrientes á la entrada del puerto. Luego se embarcó en la cañonera alemana *Panther*. El espía es teniente de la armada alemana y pertenece al servicio secreto. Se supone que esta visita se relaciona con los proyectos hostiles de Alemania.

## Chile

VALPARAISO

## Los límites

Entre el Presidente Riesco y el rey Eduardo se cruzaron hoy cablegramas de felicitación con motivo del fallo arbitral en la pendencia de límites habida entre Chile y Argentina.

## Perú

LIMA

## Dificultades

Se ha presentado una grave cuestión entre el Ministro del Interior y la Comisión de la Cá-

para. El primero exige la entrega del archivo de la junta nacional de elecciones y la segunda se niega á cumplir la orden sin licencia del Congreso. La policía invadió el edificio y produjo un escándalo público.

El asunto está pendiente todavía porque anoche el Ministro reiteró la orden de entrega. Tales cuestiones causan lamentables resultados.

*Las elecciones*

Hoy principiaron las elecciones, sin ningún entusiasmo.

**Cuba**

HABANA

*Fin de la huelga*

Ha desaparecido toda probabilidad de que se efectúe otra huelga, pues los puros resolvieron volver al trabajo. Las fábricas están funcionando. La policía persigue á un considerable número de anarquistas de Barcelona, que estaban en coalición con el elemento socialista de la huelga.

**Queda prohibida la reproducción de los anteriores cablegramas.**

**NOTAS VARIAS**

**Crisis del Café.**

MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE PARA COMBATIRLA.

Palacio del Ejecutivo:

San Salvador, 23 de Agosto de 1902.

Señor Director General de la Oficina de Agricultura.

Presente.

La segunda Conferencia Internacional Americana, celebrada en México, dictó una Resolución, con fecha 29 de Enero del corriente año, en la cual se dispone que se reuna en la ciudad de New York, un Congreso que deberá estudiar las causas que producen actualmente la crisis porque la gran industria cafetalera atraviesa, y deberá proponer los medios prácticos de evitarla ó disminuirla.

Habiendo El Salvador aceptado la invitación de concurrir á dicho Congreso, que deberá reunirse en Octubre próximo venidero, excito á Ud. para que se sirva remitir á esta Secretaría los datos, estudios, informes ó documentos que en su ilustrada opinión, sea conveniente someter á las deliberaciones del Congreso, en vista de sus fines primordiales y á fin de que nuestro Delegado, pueda llenar últimamente su misión.

Renuevo á Ud. las seguridades de mi consideración muy distinguida,

Francisco A. Reyes.

San Salvador, Septiembre 13 de 1902.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Presente.

SEÑOR:

He tenido la honra de recibir la muy atenta nota de Ud. fecha 23 de Agosto último, en la que se sirve comunicarme que el Supremo Gobierno ha aceptado, en nombre de la República, la invitación para tomar parte en el Segundo Congreso Internacional que deberá reunirse en New York, E.E. U.U. de A., con el objeto de determinar los motivos de la crisis agrícola por la que atraviesan los distintos países productores de café, así como con la mira de buscar los medios de evitar aquella, ó á todo evento, disminuir la gravedad de sus efectos; excitándome para remitir á esa Secretaría, los datos, estudios ó documentos que, en mi idea, sea conveniente someter á las deliberaciones del Congreso arriba citado, en vista de sus fines prin-

cipales, y para que nuestro Delegado pueda llenar con eficacia su cometido.

En respuesta me permito indicar, al señor Ministro lo que pienso respecto á las razones que se marcan desde hace algunos años en la baja del precio del café: lo mismo que las medidas que á mi juicio pudieran emplearse para evitar su descenso demasiado rápido en todos los mercados del fruto, que ocasionase un desastre en el mundo cafetalero. El principal motivo de la baja, es sin duda alguna el producido por la ley natural del comercio, de la relación que existe entre la demanda y la oferta de un artículo en los mercados. Siendo menor la primera que la segunda tiene forzosamente que depreciarse el artículo ofrecido. Esto es lo que viene sucediendo al café desde el año 97 y se acentúa más aún para un porvenir no muy lejano, si se llegara á descuidar los medios posibles que el patriotismo sugiere á los hombres públicos que como Ud. se interesan por el progreso del país. A esta ley fatal en que ha caído nuestro principal y casi único artículo de exportación, hay que agregar los exagerados impuestos establecidos tanto en los países exportadores, como en los consumidores y á la gran falsificación del fruto que se hace ya no solo en Alemania, sino también en Italia y Francia, que desacredita la sabrosa bebida y reduce su consumo.

Estos son los motivos principales, á que, á mi juicio, el Congreso de New York, deberá encontrarles remedio á todo trance.

Se ha hablado de limitar la producción, y yo pregunto, ¿cómo pudiera conseguirse?

Mientras haya para algunos de los países productores pequeña utilidad en el cultivo del café, por su posición geográfica especial, me parece muy difícil el conseguirlo. Y siendo además esta medida bajo todos puntos de vista anti-económica para el mundo entero, debemos rechazarla y buscar otra que conducer más con la ciencia económica universal. Aumentar el consumo es en mi concepto el fin que deberá perseguir el Congreso. Con tal objeto voy á permitirle reproducir aquí con pequeñas alteraciones lo que en el año de 1899 propuso el Ministerio de Fomento, á este respecto, en la iniciativa que hizo para la reunión de un Congreso con idénticos fines que el que ahora nos ocupa. Intil me parece repetir aquí las razones que entonces se adujeron para esa reunión, son las mismas, y me limitaré á indicar los puntos que á mi parecer debiera nuestro representante proponer al Congreso de New York:

I

Es la asociación de los países productores de café con el fin de hacer una atinada y permanente propaganda á la sabrosa bebida en los países donde no la tomen ó la tomen poco.

II

Organizar un Comité permanente, encargado de dirigir los trabajos de la Asociación.

III

Determinar su asiento y formular las reglas porque deba regirse este Comité; siendo sus principales obligaciones, las siguientes:

IV

Llamar la atención del mundo por medio de los periódicos principales de Europa y EE. U.U. de A. sobre las cualidades higiénicas y dietéticas del café.

V

Instruir á los consumidores sobre la mejor manera de preparar el café y fomentar el establecimiento de centros tostadores, de donde el grano salga en sus mejores condiciones de aroma, pureza &, &.

VI

Conseguir la mayor rebaja posible de los impuestos que soporta el café, tanto de exportación en los países productores, como de importación en los consumidores.

VII

Publicar estadísticas generales de precios, producción, consumo, existencias y todo aquello que pueda afectar contraria ó favorablemente al fruto.

VIII

Establecer, los Gobiernos, como impuesto á favor del Comité, el uno por ciento de lo que cada uno exporte de café en grano (oro).

IX

Gestionar con uno de los Gobiernos de Europa (España ó Francia) para conseguir un puerto de depósito del grano que llegue para el Comité, sin más gravamen que el almacenaje.

X

Conseguir de los Gobiernos de los países donde se decida obsequiar café, que por éste no cobre derechos de importación.

XI

El Comité quedará autorizado á realizar la mitad del grano que reciba, en los mercados más favorables para ello y su producto se destinará al pago de muelles y embarques, fletes de mar del grano todo, seguros, almacenajes, impuestos de importación, gastos de propaganda y sueldos de comisionados. La otra mitad del grano, se dedicará exclusivamente á distribuir gratis la bebida lista para tomar en las ciudades y pueblos que se elijan, estableciendo con este fin lugares adecuados al efecto ó hacer arreglos con los establecimientos públicos más afamados para repartirlo allí.

XII

Nombrar agentes activos y sagaces que hagan individualmente la propaganda en los países donde el uso del café no se encuentre generalizado: publicando artículos alusivos en favor de la bebida, escritos por hombres eminentes en dichos países.

Creo, señor Ministro, haber explicado lo bastante el objeto del Comité de propaganda en favor del consumo del café, en el mundo, y me parece oportuno ahora, hacer algunos cálculos tomando sólo á Centro América como asociada.

Las estadísticas de exportación de las cinco Repúblicas dan como minimum en los tres últimos años un millón y medio de quintales exportados en junto. Esta cantidad representaría lo menos quince mil quintales para el Comité: estableciendo como dejo apuntado, el uno por ciento sobre la exportación de Centro América, como impuesto á su favor. Ahora bien, este café vendido á un precio de 45 francos, término medio, los siete mil quinientos quintales que estaría autorizado á vender para atender á sus gastos daría la respetable suma de 337,500 francos, ó sean \$ 67,500 oro para atender á los gastos indicados en el artículo XI, suma que distribuyo como sigue:

Gastos de embarque y muelleaje sobre 15,000 qq. ....	\$ 2,700 oro
Flete mar y seguros sq. qq. 15,000 "	15,000 "
Gastos de transporte y almacenaje "	3,000 "
Sueldos de 5 comisionados á 2,000 cada uno.....	10,000 "
	<b>\$ 30,700 oro</b>

Sobrarían para gastos de propaganda..... 36,800 "

que servirán para aviso en los periódicos y establecer puestos de obsequio de la bebida, compra de útiles y pago de empleados y agentes para el efecto.

Como Ud. ve, señor Ministro, con un impuesto casi insignificante para el productor, y ningún costo para el Erario, se puede hacer un gran beneficio á estos países.

Según estadísticas europeas respecto del consumo de café en cada país, resulta que Rusia, Inglaterra, Suecia y Noruega son los países que menos consumen el café. Es allí donde el Comité debiera dirigir con más ahínco su propaganda tanto por la población que representan, como por el clima en que sus moradores apetezen bebidas calientes y estimulantes.

Es por el momento todo lo que tengo el honor de decir al señor Ministro, y aprovecho esta ocasión para suscribirme atento y seguro servidor de Ud.,

Carlos d' Aubuisson.

(De el Boletín de Agricultura de San Salvador.)

**AVISO**

Hemos conferido hoy poder generalísimo, para representarnos en la República de Costa Rica, al señor don I. D. Sasso.

Hamburgo, 30 de Octubre de 1902.

B. LURIA & C<sup>o</sup>

Neuerwall 31-33—Hamburgo.

TIPOGRAFÍA NACIONAL

# AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE TEJIDOS

En esta acreditada casa se están recibiendo para las próximas fiestas las más altas novedades en sedas, lanas, gasas y todo lo concerniente á adornos.

ALMACEN DE ABARROTES

Ponemos en conocimiento de nuestra numerosa clientela que desde el 1º de Noviembre hemos abierto al público nuestro nuevo Almacén de abarrotos, los cuales ofrecemos á los precios más ventajosos de esta plaza.

A. HERRERO &amp; C.—San José C. R.

MANZANAS FRESCAS

UVAS FRESCAS

Remedios van y remedios vienen y “compuestos” se ven hoy que no se ven mañana, pero la insuperable combinación de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa,—la Emulsión de Scotti legítima,—permanece como la roca indestructible sobre la cual descansa la esperanza del tuberculoso, del anémico, del convaleciente y de todo el que necesite recuperar las fuerzas y la salud.

Como factor indispensable en el desarrollo de los niños, como purificador de la sangre y como alimento para el cerebro y los nervios nada hay que iguale á la Emulsión de Scotti, precisamente por las virtudes de los hipofosfitos y del aceite que la componen. Así lo comprueba la experiencia de millares de médicos y de consumidores.

Como factor indispensable en el desarrollo de los niños, como purificador de la sangre y como alimento para el cerebro y los nervios nada hay que iguale á la Emulsión de Scotti, precisamente por las virtudes de los hipofosfitos y del aceite que la componen. Así lo comprueba la experiencia de millares de médicos y de consumidores.

SCOTT &amp; BOWNE, Químicos, Nueva York.

## La Lucha

contra las enfermedades termina siempre, por lo general, en victoria cuando el enfermo no se concreta á aliviar ó suprimir síntomas y se decide á ponerse en cura resuelto á extinguir el mal de raíz. Para dominar graves enfermedades hay que apelar desde el principio á remedios de eficacia indiscutible como lo es la Emulsión de Scotti. Dolencias ó afecciones al parecer leves se empeoran y se convierten en males incurables cuando el enfermo pierde el tiempo haciendo pruebas ó experimentos con tal ó cual “tónico” ó “extracto,” tal ó cual “vino” ú otro estimulante ó tal ó cual “emulsión” que se dice ser “tan buena” ó “más barata” que la de Scotti.

Exíbase la legítima que lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas. Las imitaciones son caras á cualquier precio.

Antonio Segura h.

NOTARIO PÚBLICO Y PASANTE EN DERECHO

Ha trasladado su domicilio á esta capital y despacha en la oficina de los Licenciados don Máximo Fernández y don Manuel Bejarano.

San José, 29 de Noviembre de 1902.

Taller de Hojalatería y Fontanería

de Agustín Jiménez C.

7ª Avenida, Este. Frente al sagrario

Prontitud y esmero en los trabajos que se me encomiendan

BREVIA AMERICANA  
“KEYSTONE”

Marca registrada según *La Gaceta* n.º 78 del 30 de Setiembre de 1902, venden

T. Assmann &amp; C.

En *La Mascota* y el *Almucén Hernández* hay siempre depósito de la

**Breva marca**

**"KEYSTONE"**

que venden hoy á  $\text{C}^{\text{c}}$  23.00 caja

En cantidad de 25 latas se hará precio convencional.

PAGÉS & CAÑAS

**Alejandro Alvarado h. — Fabio Baudrit**

ABOGADOS Y NOTARIOS PÚBLICOS

Tienen su estudio en los bajos de la casa que ocupa la red telefónica, contigua al Gran Hotel.

Manufacturera que cumple en calidad y precio con los extranjeros. La fábrica de muebles de don Jorge Morales Bejarano, Avenida Central, Cuesta de Moras, n.º 531.

Para muebles, lampenso y variado surtido, y todos relativamente baratos, el gran almacén de don Jorge Morales Bejarano, Avenida Central, Cuesta de Moras, n.º 531.

Teléfono 227



**BOTICA ORIENTAL**

la botica de fama



Correo 350

## Gran Vinatería y Cantina

de Serapio Tomas

Sabido es por todo el público que no hay establecimiento en su clase que le iguale en *Vinos y Licores extranjeros*.

Cuenta con hermosos y frescos salones concurren por la mejor sociedad para servir los famosos REFRESCOS y HELADOS de toda clase de FRUTAS; en TOSTELES y DULCES, no hay quien lo supere.

Esta antigua casa acreditada por su buen servicio, acaba de recibir el famoso y renombrado

**Aceite marca "SALAT"**

del cual es único agente en esta República Serapio Tomas.

Precios sumamente baratos.—Condiciones liberales en compras al POR MAYOR.—Servicio especial para BAILES, CASAMIENTOS y BAUTIZOS.

Muebles listos para la venta, nuevos y baratos. Almacén de don Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, n.º 531.

### AVISO

Participamos al comercio que en esta fecha hemos nombrado ÚNICO AGENTE en Costa Rica de nuestro

**ACEITE marca "SALAT"**

á don SERAPIO TOMAS, con quien podrán entenderse los comerciantes que deseen hacer pedidos.

**J. Salat é Hijos**

Barcelona, 3 de Octubre de 1902.

### Aviso á los beneficiadores

Compramos café en pergamino de buena clase, y también de terceras y clases inferiores.

**Robles & C<sup>o</sup>**

Frente al Banco Anglo Costarricense.

### EL REY DE LOS BRANDY

**Gautier Freres**

CASA ESTABLECIDA EN 1755

En botellas

En barriles

1, 2, 3, 4 y 5 Estrellas 1, 2 y 3 Coronas

**VENDO** la finca denominada LA SUIZA; consta de 45 manzanas de café en perfecto estado, 60 de potrero y el resto de montaña, y 65 cabezas de ganado vacuno y caballar.

Una buena casa de habitación y casas pequeñas para peones, aguas magníficas y máquina de aserrar.

Parte en construcción de un buen patio de beneficio; altura sobre el nivel del mar: 2,050 pies en la parte más baja.

Para precio y condiciones entenderse en la Pulpería del Limón con

**PÍO ACUÑA**

### EL TORITO

FÁBRICA DE CERVEZA DE JUAN MALEK

Único depósito de la Kola "Malek"

La cerveza TORITO, es la mejor y la más pura y saludable, porque en su fabricación se emplean los mejores y más sanos ingredientes. No hay adulteración. El que pruebe la cerveza TORITO y KOLA MALEK, sigue tomándola.

### SE VENDEN

Las valiosas y extensas propiedades de bananal sitas en Matina y Zent; las propiedades de café y ganado en Las Lomas y las casas en Matina que pertenecieron al que fué M. J. Carroll.

Detalles en un aviso más adelante.

**THOMAS SCOTT**

San José, Costa Rica, 11 de Noviembre de 1902.

## Carnicería Canossa de Ercole Canossa

Este laborioso y activo industrial extranjero, ha montado su establecimiento en el mercado á la verdadera altura europea.

FABRICA de salchichas, salchichones y mortadelas con una elaboración especial.

Completo surtido de abarrotes, mantequillas y quesos. *Queso parmesiano, Queso amarillo, Queso caballo.* Gran surtido de JAMONES, TOCINO y especialidades de potes importados de las fábricas de Europa. El gusto más exigente quedará allí satisfecho.

El señor Canossa tiene en el mercado *¡¡La gran despensa!! ¡¡La despensa de los Reyes!!*

### FOTOGRAFIA

Para obtener retratos buenos es necesario recurrir á un fotógrafo de gusto artístico, y que sepa los últimos adelantos del arte. El mejor estudio fotográfico es el que acabamos de instalar en la Avenida Central, Este, *ALTOS DE CHINCHILLA* y que tenemos el gusto de ofrecerlo al público costarricense, haciendo trabajos de mucha reputación y de precios módicos.

Correo, Apartado 482.—San José.

**Céspedes y Mora**

### TRASLACION

Los Doctores T. M. Calnek y Luis P. Jiménez, han trasladado hoy su despacho al local que ocupó la sombrería de *Bengochea é Hijo*, setentaicinco varas al Sur de la Iglesia del Carmen, en la calle central, al lado de la ferretería de los señores *J. P. Rodríguez & H<sup>o</sup>*

San José, 1.º de Diciembre de 1902.

### HOSPICIO DE HUERFANOS

La volante que se rifó en días pasados á beneficio de esta Institución no ha sido reclamada todavía.

El número ganador fué el 3,312.

Si dentro del término de tres meses no se presenta el tenedor del premio, se procederá á una nueva rifa.

San José, 1.º de Noviembre de 1902.

**POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON**

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopear el cutis.

Exigase el verdadero nombre Rehusese los productos similares

**J. SIMON**  
13, r. Grange Bateliere, Paris



## Aserradero "BELMIRA"

Siendo Agente de este aserradero que produce las maderas mejor labradas de las que de las afamadas montañas de Dota llegan á esta capital, ofrezco al público, á precios de situación, tablonillos, tablillas, reglas, etc. Las muestras pueden verse en casa de las señoras Calvo, Avenida Central, Este. A las personas que quieran hacer contratos para entregas en los próximos meses de verano se les harán descuentos de consideración. Para detalles dirigirse á

**Marco Tulio Pérez**

## LOS HERMANOS ROMERO

TIENDA DE NOVEDADES

Mercaderías siempre nuevas y á la última moda europea.

ALMACEN DE CALZADO

Especialidad de la casa. Sorprendente calzado por la calidad, baratura y formas escogidas.

**Manuel Romero**

# VINO RECONSTITUYENTE

Según la fórmula del Doctor Pettenkoffer, Profesor de la Universidad de Munich, Baviera

Este eficaz alimento para la sangre, descubierto por un excelente profesor alemán, ha sido usado en el mundo como el mejor y más agradable reconstituyente. Los enfermos y convalescentes que toman el VINO RECONSTITUYENTE recobran sus fuerzas y el color rosado vuelve a su apagado rostro. Ha sido usado con éxito y renombre en todos los climas para curar la *anemia, falta de apetito, dolores de estómago, nauseas, debilidad por falta de sangre, palpitaciones nerviosas de corazón, insomnio y dolores internos de origen desconocido*. Pueden tomarlo jóvenes y niños así como las personas de edad avanzada sin jamás sentir las molestias que causan otras preparaciones irritantes y desagradables al paladar.

DOSIS.—Una copita tres veces al día antes ó después de las comidas. Para niños menores de diez años de media á una cucharadita.

Agente general en Costa Rica.—**BOTICA ALEMANA—VICTOR FABIAN**,—Prop.

**700 colones con hipoteca, tengo encargo de colocar.**

JUAN R. ACUÑA

# Juan Knöhr Hijos

Tienen un surtido completo de mercaderías.  
Ventas exclusivas al por mayor y en condiciones liberales.

El 1º de Noviembre trasladé mi despacho frente á la casa de don Federico Tinoco.

**RICARDO KRIEBEL**  
DENTISTA ALEMÁN

**JOSE VARGAS M.**  
ABOGADO Y NOTARIO

El buen tono hoy, es decir tengo mis muebles construidos en la gran fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, n.º 531.

Si quieres comprar muebles con la seguridad de que sean buenos y baratos, en la única parte es la fábrica de don Jorge Morales Bejarano, Cuesta de Moras, n.º 531.

Despacha en su oficina situada en la Av. Central, Este, n.º 349

# Ferrocarril de Costa Rica

## AVISO A LOS CONSIGNADORES DE BANANOS

La tarifa actual para el transporte de bananos en la línea principal entre Guápiles y Limón, válida hasta el 31 de Diciembre del corriente año, continuará en vigencia por otro período de cinco años desde el 1º de enero de 1903.

La rebaja acostumbrada de 5 por ciento concedida sobre el flete de las consignaciones en exceso de 500,000 racimos de primera al año también continuará en vigencia.

Las demás condiciones serán las mismas que se publicaron en Noviembre de 1896.

**Chas Stuart**,—ADMINISTRADOR.

San José, 28 de Noviembre de 1902

# El Aguila de Oro

Es hoy por hoy la cantina favorita de nuestra juventud y ¿cómo no había de ser, si allí tienen un servicio esmerado y un magnifico billar? Sus mercaderías son siempre frescas, buenas y baratas; en su cantina se venden unos sabrosos cocktails á 10 céntimos, preparados por el gran ATILIANO. Su propietario es don Napoleón Soto.

A B C

El mejor Champagne

**VICTOR CLIQUOT**

Carta blanca A B C.

Importa: G. de Benedictis

**SILVESTRE SOLIS LEON**  
AGRIMENSOR

7ª Avenida, Este.—650 varas del Parque Central

**¡¡ ATENCION !!**

La Agencia de la Fábrica de Sellos de Caucho *La Costarricense* que estaba á cargo de doña María v. de Linares, ha sido trasladada en esta fecha á la *Librería de don Antonio Lehmann*, quien recibirá las órdenes para la fabricación de toda clase de sellos.

Mi fábrica tiene 21 años de establecida y fué premiada en la Exposición Nacional de Costa Rica con medalla de plata de primera clase en 1886.

Teófilo Sibaja G.,—Propietario.

Ajaluela, 20 de Noviembre de 1902.

**C. González Rucavado**  
PASANTE DE ABOGADO

Despacha en la oficina del Licenciado don Elías Casor Ureña.

**Alquilo** una casa en esta ciudad, grande, cómoda y con instalación eléctrica.

También vendo un precioso lote en La Sabana.

GERARDO SAENZ GUTIÉRREZ

# FERROCARRIL DE COSTA RICA

## Aviso á los agricultores

Durante la presente cosecha de café, la Compañía rebajará la tarifa sobre el abono que se importe para fines agrícolas á \$ 9-00 por tonelada, siempre que las consignaciones excedan de 20,000 kilos en un solo lote.

Esta tarifa regirá hasta el 31 de Marzo de 1903.

CHAS STUART,—Admor.

San José, 21 de Noviembre de 1902.

**PAGIS HERMANOS**  
SUCESORES

Existencia constante de abarrotos frescos y baratísimos. Licores de primera. Harina de "EL GALLITO" y otras marcas. Manteca exquisita. Depósito de cigarras "MURIAS" á precio de quema.

Esta antigua y acreditada casa comercial gira letras de cambio sobre España á tipos muy aceptables.

# Dr. Gerardo Echeverría y Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO

**Attorney at Law & Notary Public**  
(English Spoken)

San José de Costa Rica.—N.º 163, 7ª Av. O.

# BREVA BREVA DIANA

Como único importador de esta acreditada marca  
La ofrezco á precios especiales por partidas de 25 latas. Cada lata contiene 10 kilos con 294 tabletas.  
También tengo existencia en Limón y Puntarenas.

**Walter J. Ford**

# OCTAVIO QUESADA

ABOGADO Y NOTARIO

Despacha en el n.º 116, Avenida 7ª, Este, casa de las señoritas Montalegre, contigua al Registro de la Propiedad y Archivos Nacionales.

# ¡¡ NO LEA ESTO !!

Academia de inglés, frente á la Imprenta Nacional.

H. Edwards  
una competente profesora.

cada discípulo tres lecciones por semana. Lecciones especiales en el día para señoritas por

3-50 al mes

dad, á razón de

De esta fecha en adelante se darán lecciones de inglés por el mejor profesor de esta ciudad, á razón de

DO YOU SPEAK ENGLISH?

De venta en San Mateo, 40 cajuelas de semilla de zacate de guinea.

Entenderse en San José con Alejandro J. Aguilar, y en Esparta con

Alejandro Aguilar Castillo

# Ferrocarril de Costa Rica

Servicio de trenes entre Ajaluela y Cartago

Ajaluela á San José

ESTACIONES	Días		Domingos solamente		Sábados solamente	
	Diario	Lunes miércoles	Diario	Sábados solamente	Diario	Sábados solamente
Ajaluela	a. m. 7 00	a. m. 9 30	p. m. 1 30	p. m. 3 00	p. m. 3 00	p. m. 4 35
Echeverría	7 15	9 45	1 45	3 15	3 15	4 50
San Joaquín	7 23	9 53	1 53	3 23	3 23	4 58
Heredia	7 35	10 05	2 05	3 35	3 35	5 10
Santo Domingo	7 45	10 15	2 15	3 45	3 45	5 20
San José	8 00	10 30	2 30	4 00	4 00	5 35
	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.

San José á Ajaluela

ESTACIONES	Días		Domingos solamente		Sábados solamente	
	Diario	Lunes miércoles	Diario	Sábados solamente	Diario	Sábados solamente
San José	a. m. 8 10	a. m. 9 10	a. m. 11 05	p. m. 3 10	p. m. 3 10	p. m. 5 05
Santo Domingo	8 25	9 25	11 20	3 25	3 25	5 20
Heredia	8 35	9 35	11 30	3 35	3 35	5 30
San Joaquín	8 45	9 45	11 40	3 45	3 45	5 40
Echeverría	8 53	9 53	11 48	3 53	3 53	5 48
Ajaluela	9 10	10 10	12 05	4 10	4 10	6 05
	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.

Cartago á San José

ESTACIONES	Días		Domingos solamente		Domingos solamente	
	Diario	Diario excepto domingos	Diario	Domingos solamente	Domingos solamente	Domingos solamente
Cartago	a. m. 7 00	p. m. 3 30	m. 12 00	a. m. 9 00	p. m. 5 00	p. m. 5 00
El Alto	7 12	3 42	12 12	9 12	5 12	5 12
Tres Ríos	7 25	4 00	12 25	9 25	5 25	5 25
Sánchez	7 31	4 27	12 31	9 31	5 31	5 31
Curridabat	7 37	4 33	12 37	9 37	5 37	5 37
San José	7 55	4 45	12 55	10 05	6 05	6 05
	a. m.	p. m.	p. m.	a. m.	p. m.	p. m.

San José á Cartago

ESTACIONES	Días		Domingos solamente		Sábados solamente	
	Diario	Diario excepto domingos	Diario	Domingos solamente	Domingos solamente	Domingos solamente
San José	a. m. 8 05	a. m. 9 00	a. m. 10 35	p. m. 2 30	p. m. 2 30	p. m. 5 00
Curridabat	8 18	9 13	10 48	2 43	2 43	5 13
Sánchez	8 25	9 21	10 55	2 51	2 51	5 21
Tres Ríos	8 37	9 35	11 05	3 05	3 05	5 35
El Alto	9 02	9 51	11 21	3 30	3 30	5 51
Cartago	9 12	10 00	11 30	3 40	3 40	6 00
	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.

San José á Limón: sale 8 5 a. m. llega 3 30 p. m.  
Limón á San José: sale 8 55 a. m. llega 4 45 p. m.